



## 理事会

Distr.: General  
6 May 2010  
Chinese  
Original: English

### 第十六届会议

2010年4月26日至5月7日

牙买加金斯敦

## 国际海底管理局理事会主席关于第十六届会议期间理事会工作的说明

1. 国际海底管理局第十六届会议于2010年4月26日至5月7日在牙买加金斯敦举行。

### 一. 通过议程

2. 在2010年4月27日第150次会议上，理事会通过了ISBA/16/C/1号文件所载的第十六届会议议程。

### 二. 选举理事会主席和副主席

3. 在2010年4月28日第151次会议上，理事会选举夏马尔·坎蒂·达斯(印度)为2010年理事会主席。随后，经过各区域集团磋商，科特迪瓦(非洲国家集团)、波兰(东欧国家集团)、特立尼达和多巴哥(拉丁美洲和加勒比国家集团)和意大利(西欧和其他国家集团)的代表当选为理事会副主席。

### 三. 秘书长关于理事会成员全权证书的报告

4. 在2010年5月4日第157次会议上，秘书长通知理事会，截至2010年5月4日已收到理事会35名成员的全权证书。他并指出，根据理事会第一次选举时商定的区域集团之间席位分配制度，法国将代表西欧和其他国家集团出席2010年

\* 由于技术原因重新印发。



理事会会议，但无表决权。2011年，将由非洲国家集团提名一名理事会成员出席理事会会议，但无表决权。

#### 四. “区域”内多金属硫化物探矿和勘探规章草案

5. 理事会继续审议“区域”内多金属硫化物探矿和勘探规章草案方面的未决问题。理事会是以前由秘书处编写、以 ISBA/15/C/WP.1/Rev.1 文号印发的订正规章草案案文为基础进行审议的。商定了对规章草案第 23 条的订正。理事会还通过了决定草案 ISBA/16/C/L.6，其附件中规定了规章通过之日起一年内有效的有关重叠申请的某些特殊程序。

6. 在 2010 年 5 月 6 日第 161 次会议上，理事会通过了 2010 年 5 月 4 日 ISBA/16/C/L.5 号文件所载的“区域”内多金属硫化物探矿和勘探规章。理事会注意到，秘书处将在适当时候以所有正式语文印发该规章的定本，任何属草拟性质的文字改动应在 3 个月内提交。理事会有关该规章的决定载于 ISBA/16/C/12 号文件。

#### 五. 寻求国际海洋法法庭海底争端分庭就担保国的责任和赔偿责任问题提供咨询意见的提议

7. 分别在 2010 年 5 月 3 日和 6 日第 155 次和第 160 次会议上，理事会审议了由瑙鲁代表团提出的关于寻求国际海洋法法庭海底争端分庭就担保国的责任和赔偿责任问题提供咨询意见的提议 (ISBA/16/C/6)。理事会商定，鉴于“区域”内的开发活动已经开始，担保国的责任和赔偿责任问题事关所有国家，因此应与瑙鲁代表团的要求脱钩。

8. 在 2010 年 5 月 6 日第 161 次会议上，理事会依照《公约》第一九一条决定请国际海洋法法庭海底争端分庭就以下问题发表咨询意见：

(a) 《公约》缔约国在依照《公约》特别是依照第十一部分以及 1994 年《关于执行 1982 年 12 月 10 日〈联合国海洋法公约〉第十一部分的协定》担保区域内的活动方面有哪些法律责任和义务？

(b) 如果某个缔约国依照《公约》第一五三条第 2(b) 款担保的实体没有遵守《公约》特别是第十一部分以及 1994 年《协定》的规定，该缔约国应担负何种程度的赔偿责任？

(c) 担保国必须采取何种适当措施来履行《公约》特别是第一三九条和附件三以及 1994 年《协定》为其规定的义务？

9. 理事会有关这一问题的决定载于 ISBA/16/C/13 号文件。理事会请秘书长在适当时候将此寻求咨询意见的要求转递给海底争端分庭。

## 六. “区域”内富钴铁锰结壳探矿和勘探规章草案

10. 在 2010 年 5 月 5 日第 159 次会议上，理事会审议了“区域”内富钴铁锰结壳探矿和勘探规章草案。理事会注意到，由法律和技术委员会于 2009 年提议的该规章草案载于 ISBA/16/C/WP.2 号文件附件。理事会还注意到，该委员会所提议的规章草案将做进一步修订，以便与理事会在本届会议上通过的“区域”内多金属硫化物探矿和勘探规章案文保持一致。理事会需更详细讨论有关该规章草案的一些问题，就这些问题做了一般性意见交流，包括勘探区的适当面积和组合的问题。但鉴于没有充分时间来详细研究该规章草案，理事会商定在 2011 年下届会议上审议这一事项。要求秘书处提供订正规章草案案文，其中考虑到需使该规章草案案文与“区域”内多金属硫化物探矿和勘探规章案文保持一致。2010 年 5 月 6 日，分发了这样一个草案的非正式预发文本，但只有英文本，文件号为 ISBA/16/C/CRP.1，日期为 2009 年 11 月 29 日。中国代表团也于 2010 年 5 月 6 日分发了一份关于规章草案的非正式提案。

## 七. 法律和技术委员会的规模和组成

11. 分别在 2010 年 4 月 29 日和 30 日第 152 次和第 153 次会议上，理事会审议了法律和技术委员会的规模和组成问题。理事会回顾道，在 2007 年第十三届会议上，理事会决定了提名候选人参加委员会选举的精简程序 (ISBA/13/C/6)，并请秘书长编写一份关于委员会运作情况的报告，供理事会在 2010 年届会审议，以使理事会能在 2010 年确定 2011 年选举的委员会成员数目。

12. 理事会审议了秘书长关于这一事项的说明 (ISBA/16/C/3)，对法律和技术委员会在过去 5 年的工作及运作方式表示满意；注意到委员会通过其主席表达的意见，即委员会当前的规模并未妨碍它高效力和高效率地开展工作；并强调指出，委员会需保持广泛的专门知识和技术，以便开展复杂的工作。

13. 关于 2011 年选举委员会成员，理事会一致认为必须严格适用 ISBA/13/C/6 文件内所列的程序。理事会还同意，就 2011 年选举而言，委员会的规模或可在适当考虑到经济和效益问题的情况下扩大至最多为 25 名成员，但不影响今后的选举。

## 八. 管理局工作人员条例拟议修正案

14. 在 2010 年 5 月 3 日第 154 次会议上，理事会审议了 ISBA/16/C/4 号文件所载的《管理局工作人员条例》拟议修正案。在此方面，理事会注意到需反映联合

国内部司法系统的变化，使 2001 年通过的《管理局工作人员条例》与《联合国工作人员条例》的变化保持一致。

15. 理事会注意到 ISBA/16/C/4 号文件附件一所载的联合国秘书长与国际海底管理局秘书长之间关于联合国上诉法庭的管辖权延伸至国际海底管理局、可受理指称违反国际海底管理局工作人员任用条件或雇用合同的申诉的协定。理事会还决定通过并在大会核准之前暂时适用 ISBA/16/C/4 号文件附件二以表格形式载列的《管理局工作人员条例》修正案。理事会有关这一事项的决定载于 ISBA/16/C/9 号文件。

## 九. 管理局预算和行政预算管理局成员分摊比额表

16. 在 2010 年 5 月 3 日第 154 次会议上，理事会审议了管理局 2011-2012 年财政期间预算。理事会在审议该拟议预算时考虑到了 ISBA/16/A/5-ISBA/16/C/8 号文件所载的财务委员会的建议。理事会决定建议把管理局 2011-2012 年财政期间金额达 13 014 700 美元的预算提交大会供通过。

17. 关于 2011-2012 年财政期间行政预算管理局成员拟议分摊比额表，理事会注意到，长期采用的基于联合国经常预算分摊比额表的分摊比额表计算方法没有变化。理事会还注意到，财务委员会再次鼓励管理局观察员国家考虑对管理局预算自愿捐款。

18. 理事会有关预算及相关事项的决定载于 ISBA/16/C/10 号文件。

## 十. 法律和技术委员会的报告

19. 在 2010 年 4 月 29 日第 152 次会议上，理事会收到了法律和技术委员会主席关于第十六届会议期间委员会工作的总结报告 (ISBA/16/C/7)，委员会主席 Miguel dos Santos Alberto Chissano 对该报告作了介绍。理事会注意到该报告，特别注意到委员会要求对照其在 2009 年 5 月 25 日印发的关于报告实际和直接勘探支出方面给承包者的指导建议 (ISBA/15/LTC/7) 更详细分析承包者所报告的实际和直接勘探支出。

## 十一. 理事会下届会议

20. 理事会下届会议将于 2011 年 4 月 25 日至 5 月 6 日在金斯敦举行。将轮到东欧国家集团提名 2011 年理事会主席人选。